

Renaissance Religion and Cartography: Exploring The Role of Print

**21H.343J / CC.120J
Spring 2016**

NOVVM IN

strumentū omne, diligenter ab ERASMO ROTERODAMO recognitum & emendatum, nō solum ad grecam veritatem, verum etiam ad multorum utriusq; lingue codicum, eorumq; veterum simul & emendatorum fidem, postremo ad probatissimorum autorum citationem, emendationem

& interpretationem præcipue, Origenis, Chrysostomi, Cyrilli, Vulgarij, Hieronymi, Cipriani, Ambrosij, Hilarij, Augustini, una cū Annotationibus, quæ lectorem doceant, quid qua ratione mutatum sit.

Quisquis igitur
amas ue-
ram

Theolo-
giam, lege, cogno-
sce, ac deinde iudica.

Nec statim offendere, si
quid mutatum offenderis, sed
expende, num in melius mutatum sit.

APVD INCLYTAM
GERMANIAE BASILAEAM.



CVM PRIVILEGIO
MAXIMILIANI CAESARIS AVGVSTI,
NE QVIS ALIVS IN SACRA ROMA-
NI IMPERII DITIONE, INTRA QVATV-
OR ANNOS EXCV DAT, AVT ALIBI
EXCVSVM IMPORTET.

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ

APOCALYPSIS

Ἐγένετο πρὸς ἐμοὶ ἰσχυρὸς ἄγγελος, καὶ λέ-
γει μοι, μὴ σφραγίσῃς τὰς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου, ὅτι ἡ ὥρα ἐγγύς ἐστι· ὁ ἀδικῶν ἀδικησάτω ἔτι, ὁ ῥυπαρὸς ῥυπαρευθήτω ἔτι, ὁ δίκαιος δικαιοσύνην ποιησάτω ἔτι, ὁ ἅγιος ἁγιασθήτω ἔτι. Ἔτι λέγει, ἰδοὺ ἔρχομαι ταχὺ, καὶ ἡ μισθός μου μετ' ἐμοῦ, ἀποδοῦναι ἑκάστῳ ὡς τὸ ἔργον αὐτοῦ ἔσται. Ἔγω εἰμι τὸ Α καὶ τὸ Ω, ἀρχὴ καὶ τέλος, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος. Βlessed are they who do the commandments of this book, that they may have the right to the tree of life, and may enter the city. Outside the gate are the dogs, and the sorcerers, and the fornicators, and the murderers, and the idolaters, and every one who loves and does a lie. I Jesus have sent my angel to testify to you these things on the book of this prophecy. I am the root and the offspring of David, the bright and morning star. And the Spirit and the bride say, Come. And who hears, let him come. And who is thirsty, let him come, and who will, let him take the water of life free of charge. And I testify to all who hear the words of the prophecy of this book, that if anyone adds to these things, God will add to his plagues the plagues which are written in this book. And if anyone takes away from the words of the prophecy of this book, God will take away his share from the city, and he will be added to the things which are written in this book. And he who testifies to these things, let him say, Amen. Come, Lord Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.

angeli qui mihi hæc ostendebat. Et di-
cit mihi, Vide ne feceris. Cæterus eni-
mus sū, & fratrū tuorū pphetarū, & eorū
qui seruant uerba pphetiæ libri huius.
Deum adora. Et dicit mihi, Ne signa-
ueris uerba prophetiæ libri huius. Tē-
pus enim prope est. Qui nocet, noceat
adhuc, & qui in fordidus est, fordescat
adhuc, & qui iustus est, iustificetur ad-
huc, & sanctus sanctificetur adhuc, & ecce ue-
nio cito, & merces mea mecum est, ut red-
dā unicuique ut opus illius erit. Ego sum
alpha & ω, primus & nouissimus, prin-
cipium & finis. Beati qui seruant man-
data illius ut sit potestas eorum in li-
gno uitæ, & per portas intrent in ciuita-
tem. Foris autem canes & uenefici &
impudici & homicidæ & idolis seruien-
tes, & omnis qui amat & facit menda-
cium. Ego Iesus misi angelū meū testifi-
cari uobis hæc in ecclesijs. Ego sum ge-
nus & radix Dauid, stella splendida &
matutina. Et spiritus & sponsa dicunt,
ueni. Et qui audit dicat ueni. Et qui sitit
ueniat, & qui uult accipiat aquam uitæ
gratis. Confessor enim omni audienti
uerba pphetiæ libri huius. Si quis ap-
posuerit ad hæc, apponet deus super il-
lum plagas scriptas in libro isto. Et si q̄s
diminuerit de uerbis libri pphetiæ hui-
us, auferet deus partē eius de libro ui-
tæ, & de ciuitate sancta, & de his q̄ scri-
pta sunt in libro isto. Dicit qui testimo-
niū phibet istoꝝ, Et si uenio cito, A mē.
Etiam Veni dñe Iesu. Gratia dñi no-
stri Iesu Christi cū oibis uobis. Amen.

Finis Testamenti totius ad grecā ueritatē uetustissimorū q̄ Codicum Latinoꝝ
fidem & ad pbatissimorū authorū citationē & interpretationem accu-
rate recogniti, opera studioq; D. Erasmi Roterodami.

These images are in the public domain.

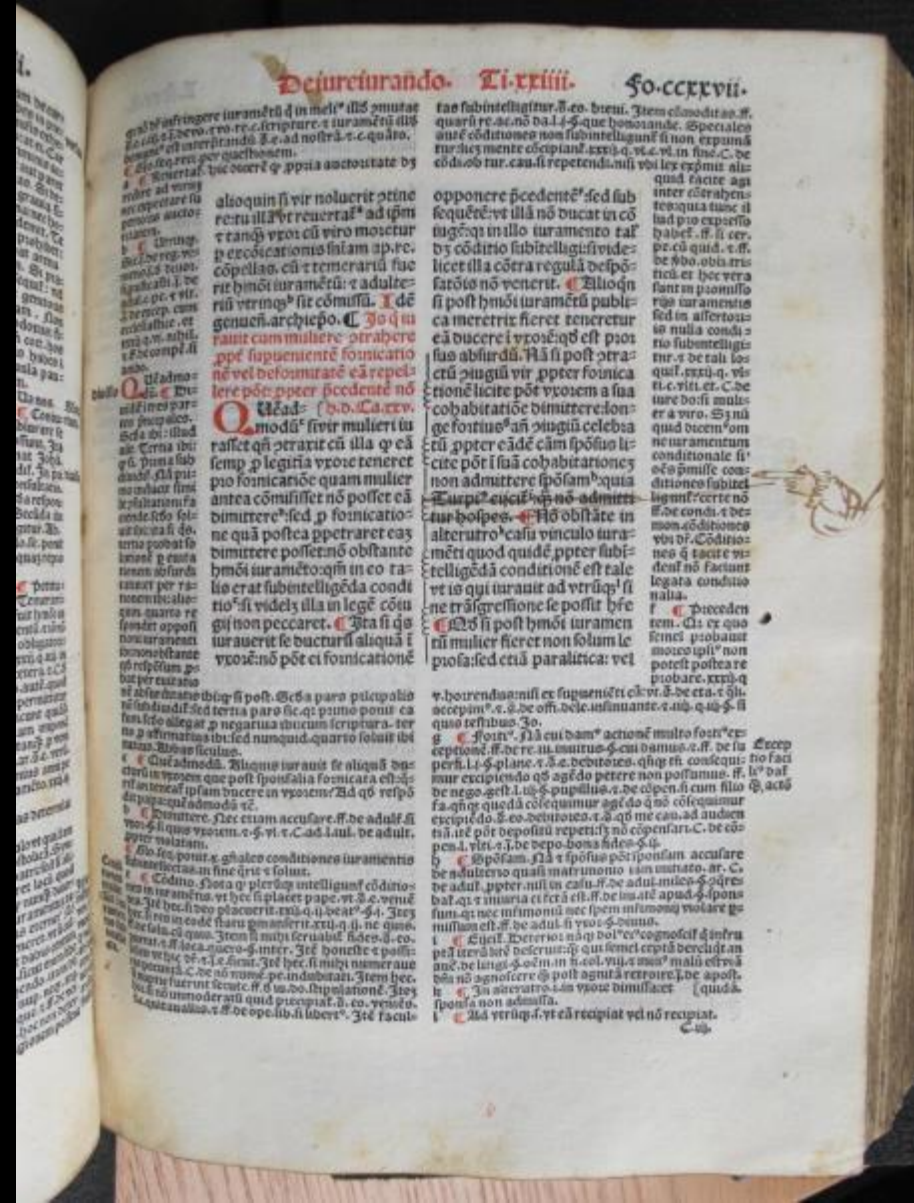


Autoris geminum primo lege gramate nomen

Incerta potestatem legum decreta faciunt
Cia in scriptis tunc lecta habent
Elle potestatem magis debet in vendic
Puas tam nisi tam corpore suo opus
Tu facit ad terro compulsa pecunia dicitur
Tulla in re familiaris habet potestatem
Gogium terra si pectore fronte volumi
Ecula per cuncta vitia lucia cetera

Cecan sub barbas que sunt vitia recedent
Tuc oculos unumque potest doctrine
Excepto aut tunc nichil illa volumina gub
Eligio credes si quia opus dicitur
Credendo debeat in lege manum falcate
Embro per cogita contere armata
Ampn valdebanur ecclesie pendens hanc
Eumptra tua super clara trophae mura

1507 Paris Edition of the Decrees of Pope Gregory



This image is in the public domain.

Edw. Hill
2. 1564

Certayne godly and fruitfull
letters of D. Cranmer late Archbi-
shop of Canterbury, who first being im-
prisoned in the Tower of London, and
afterward in Drford, was there cruelly burnt
for the true testimony of Christes gospel,
in the yeare of our Lorde, 1556. the
16. daye of Februarye.

Thomas Cranmer Archbishop of Can-
terbury to Quene Mary.



Most lamentably mour-
ning & mourning himself vnto
your highnes Thomas Cra-
mer, although vnworthy ei-
ther to write or speake vnto
your highnes, yet having no
peris that I know, to be me-
diatour for me, and knowing
your pittifull eares ready to
heare al pittifull complaints,
and seeing so many before to
haue felte your aboundaunt
clemency in like case: am now
constrained most lamentably
and with most penitent and

sorrowfull heart, to aske mercy
and pardon for my haynous
folly and offence, in consenting
and following the Testamēt
and last will of our late soueraigne
Lord king Edward the
first your graces brother, which
will god knoweth, God he
knoweth I neuer liked, nor
neuer any thing greued me so
much that your graces brother
did, and if by any meanes it
had bene in me to haue letted
the making of that will, I
would haue done it, and what
I said therein, as well to his
counsell, as to himselfe, diuers
of your Maiesties counsell
can report, but none so wel as
the Marques of Northham-
pton.

We desired
to be relea-
sed of his
offence for
consenteng
vnto king
Edwardes
will
and so he
was, but
after was
accused of
heresy,
which he
best liked
for then he
knewe by
cause was
chidden.

959173

Thomas Coverdale's Book of Martyrs (1564)

Postilla

Oder

Auslegung der

Sontäglichen Euangelien / Vnd

Erklärung beyder Winter vnd Sommertheils / auch von den hohen sarnemet Festagen / Durchs Jar auß vom Abent auß bis auff den letzten Sonntag vor dem Trunck.

Nach rechter Catholischer Lehre verfaßt / Vnd gepredigt durch
Michaelen Dachingernum Samaritanen vnd
wartman Predica.

Dab jeso christ allen Kirchlichen / vnd wahrer Christlicher Lere liebhaben.
den zu Trost / vnd vnterrichtung in Trunck vbergeben.

Ein **Postilla** *des* **Bar. XX.** *Michaelis*
Ich will von dem ersten an bis ich bin in Jesu ankommen wie ich obersicht
den ersten Theil des Postilla geben werden. Darnach wirdt der ander Theil
geben. In dem ersten Theil wirdt die Predica vnterrichtet. In dem andern
Theil wirdt die Predica vnterrichtet. In dem dritten Theil wirdt die
Predica vnterrichtet. In dem vierten Theil wirdt die Predica vnterrichtet.
In dem fünften Theil wirdt die Predica vnterrichtet. In dem sechsten
Theil wirdt die Predica vnterrichtet. In dem siebenten Theil wirdt die
Predica vnterrichtet. In dem achten Theil wirdt die Predica vnterrichtet.
In dem neunten Theil wirdt die Predica vnterrichtet. In dem zehnten
Theil wirdt die Predica vnterrichtet.

In dem Kap. Marti. Einad vnd Treidel vnter Johern
nicht nach jachruel en.

Gedruckt in der Churfürstlichen Stadt Meyns/
Durch Johannem Lehmann. **1614**

This image is in the public domain.

1572 German Book of Sermons (Roman Catholic)

Am Ersten Soncag des Ad-
uents / Euangelium Christi Jesu Opt.
Max. auß Matth. XXI.



DA sie nun nahe bey Jerusalem kamen / gen Bethphage / an den Oelberg / sendet Jesus seiner Jünger zwen / vnd sprach zu ihñ: Gehet hin in den Flecken / der für euch ligt / vnd bald werdet ihr ein Eselin finden / angebunden / vnd ein Füllen bey jr / Löset sie auff / vnd führet sie zu mir / Vnd so euch jemand etwas würde sagen / so sprecht: Der Herr bedarff jr / So bald wirdt er sie euch lassen. Das geschach alles / auff das er erfüllet würde. das gesagt ist durch den Propheten / der da spricht: Saget der Tochter Zion / Sithe / dein König kompt zu dir / sanftmütig / vnd reit auff einem Esel / vnd auff einem Füllen der lastbaren Eselin. Die Jünger giengen hin / vñ thaten wie ihñ Jesus befohlen hatte / vnd brachten die Eselin vnd Füllen / vñnd legten ire Kleider drauff / vnd setzten in drauff / Aber viel Volcks breitet die Kleider auff den weg / die andern hieben Ziwenge von Bäumen / vnd streuete sie auff den Weg: Das Volk aber das vorgien / vnd nachfolget / schrey vñnd sprach: Hosianna dem Sohn David / Gelobet sey der da kempt in dem Namen des Herrn / Hosianna in der Höhe.

Salus quæ
ex Psal. 117.
I Erste

This image is in the public domain.

1693 Lutheran Bible



This image is in the public domain.

The Old Testament



This image is in the public domain.

The New Testament

AFBEELDINGEN
 Der voornaamste
HISTORIEN,
 Soos van het
OUDE ALS NIEUWE
TESTAMENT,

Door verscheide van de geestrykste en vermaardste
 Tekenaars en Plaatnyders seer Kunstig Afgebeeld;

Zynde tot verklaringe van ieder Afbeeldinge daar by
 gevoegt, Sinryke Rymen, in de Latynse, Franse, Engelsse, Hoog-
 en Nederduitsse Talen; midsgaders een kort Historisch verhaal in
 Prosa, van ieder Afbeeldinge.

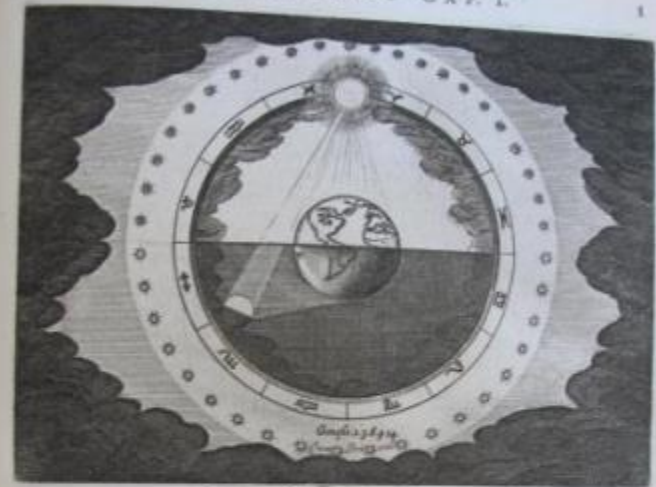


Tot AMSTELDAM.

Uitgegeven door **NICOLAUS VISSCHER**, desz. Verkoop.

This image is in the public domain.

**1700 Visscher
 Amsterdam Bible**



Principio Caelum ac terras,

*Ex Chaos umbrosam, ex nihilo que cuncta creavit
 Et Pater, & Mens, & Spiritus intus alens.
 Orbis (habete fidem) sic radicatur. Omnia nomen
 E nihilo eductus cernite in hoc tabulo.*

De la creation du Monde.

*Contemplés, à merveils, l'immortable ouvrage,
 La force, & le pouvoir, d'un Dieu seul bon & sage,
 Qui par sa seule voix, & sans autre instrument,
 Fit de cet univers la pompeux bâtiment.*

The beginning of all things.

*Before time was; when Sacred silence sway'd
 When Earth and sea had no foundation Lay'd,
 (The mighty power spoke, and by that word)
 The empty nothing was with all supply'd.*

Der Anfang aller Dinge.

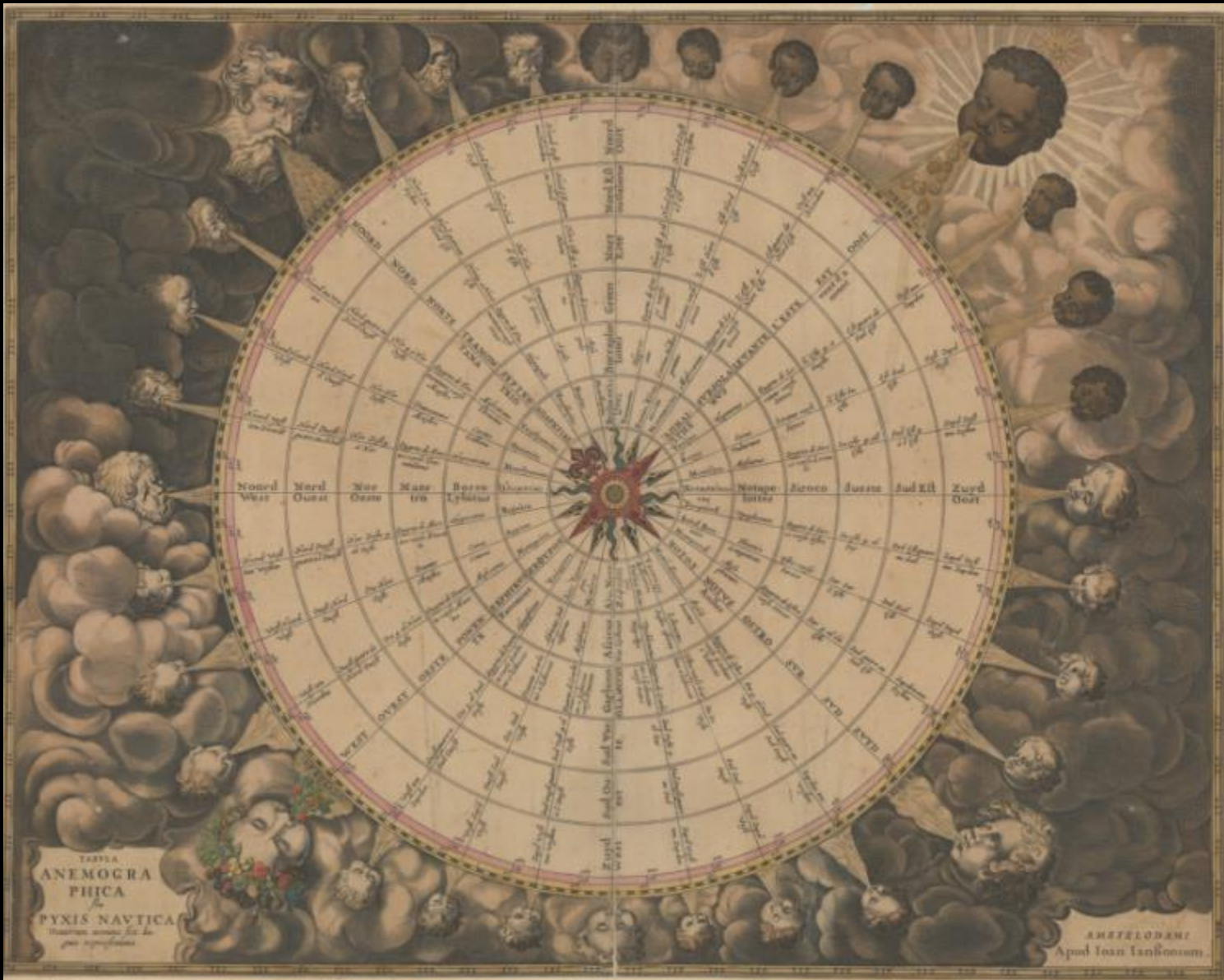
*Da Gott aus nichts gemacht den Klumpen dieser Erden!
 Muß durch sein Wort lasset! Meer, Erd/ & Feste mit alles werden.
 Das große Wunderwerk des Schöpfers Worte erweilt!
 Dohr der Wortsch mit recht denselben leht und preilt.*

Het begin van alle Ding.

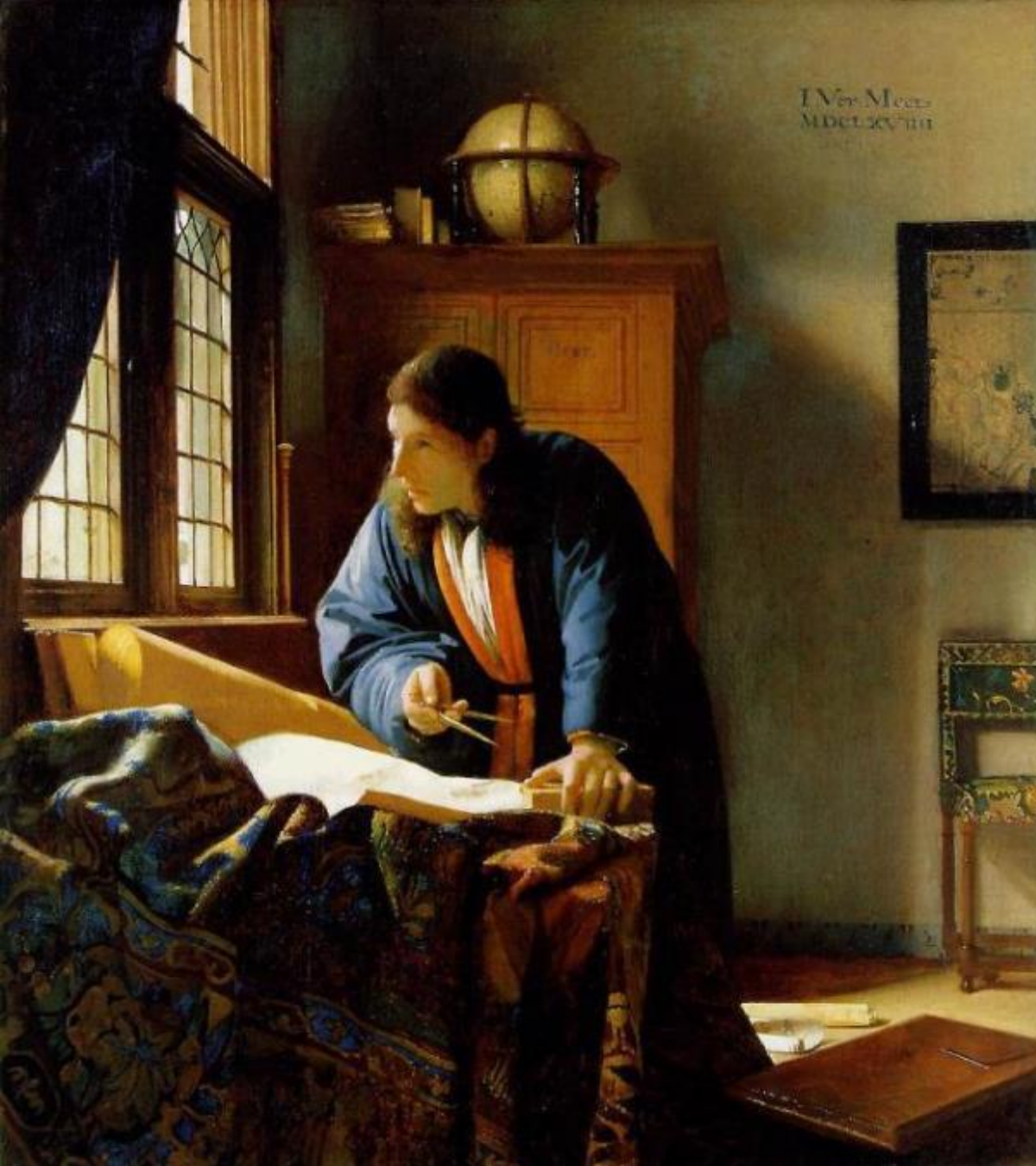
*Toen God de wereld-kloot had in syn vuur gegoten,
 In 't Water, Aard, en Lucht, en Vuur, uit niet gesproten.
 Wat reukelk vernest begrypt die wonder-werk?
 Het sterk en vast Gelooft, maakt dese roden sterck.*

This image is in the public domain.

Amsterdam, The Names of the Winds in Six Languages, 1698



This image is in the public domain.

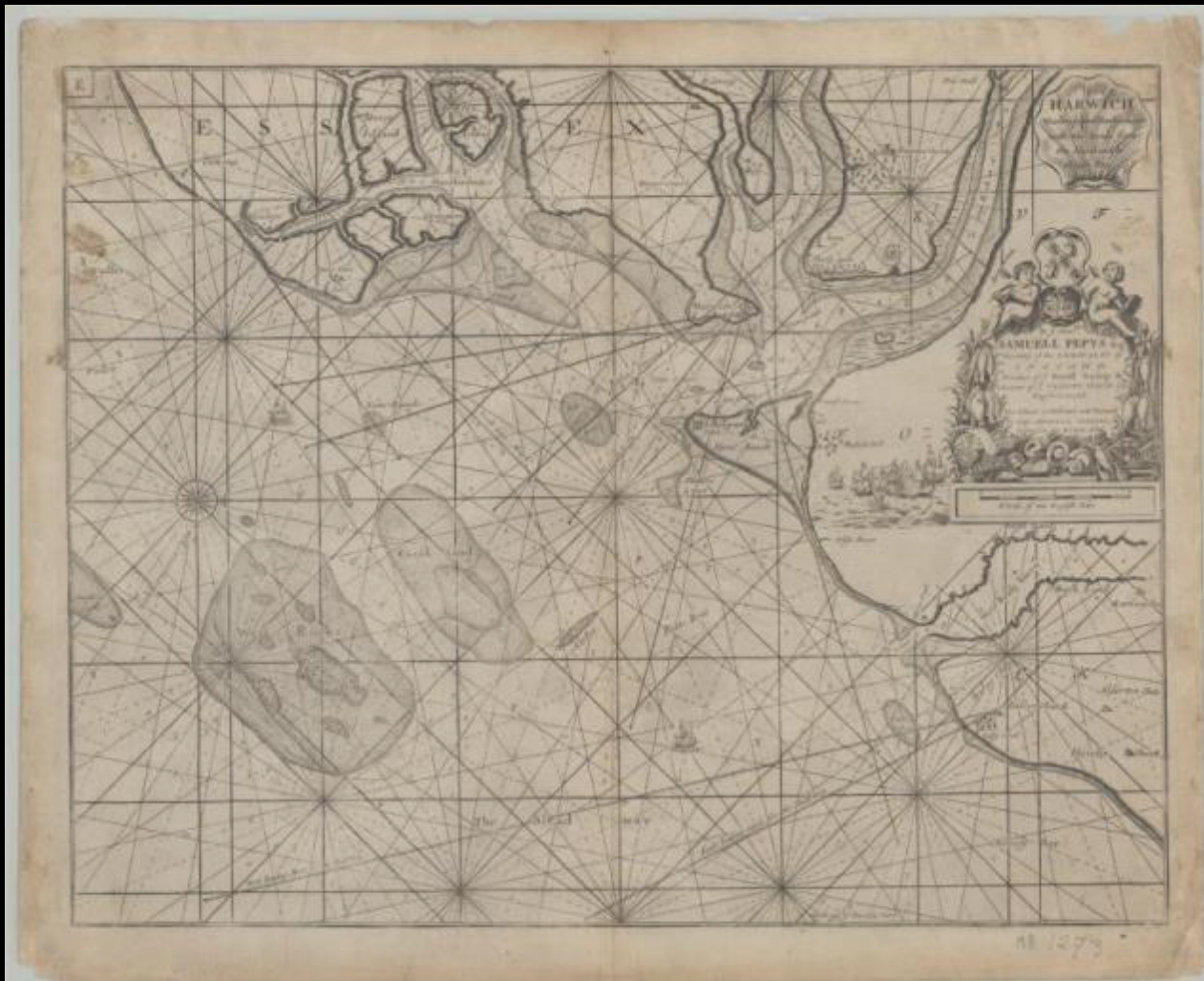


Conceptualizing Space Through Print

Jan Vermeer,
The Geographer,
1669

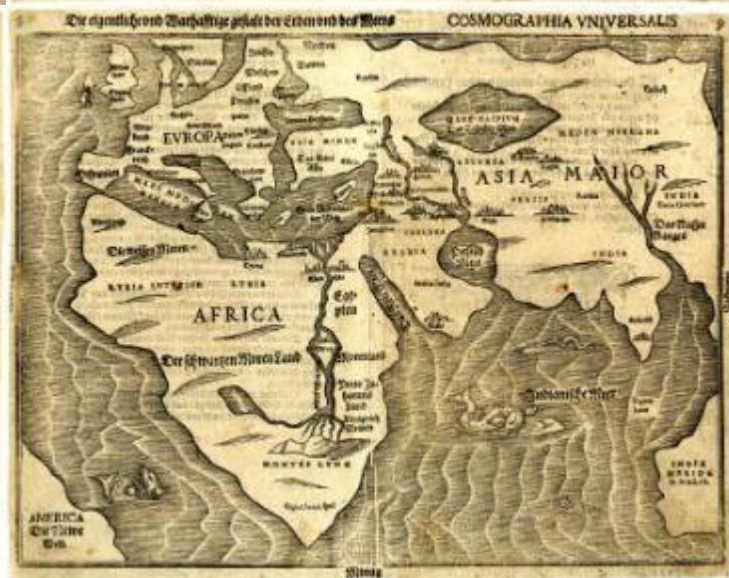
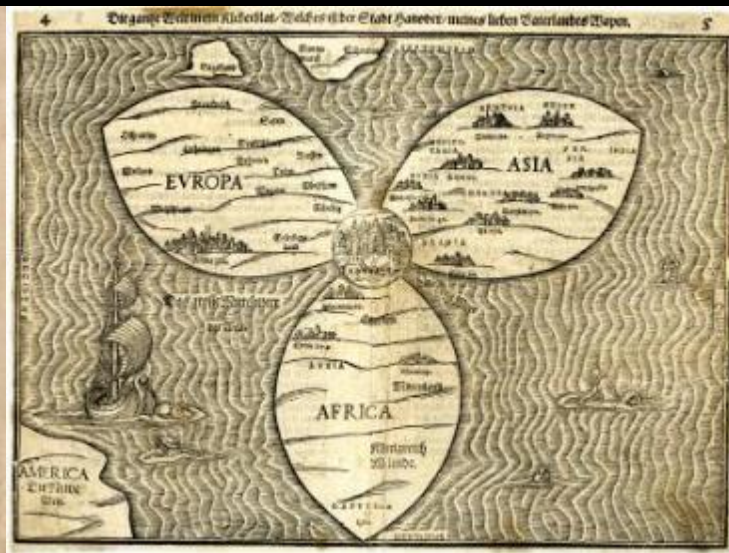
This image is in the public domain.

Navigational Map of Harwich, Woodbridge, and Handfordwater, 1684

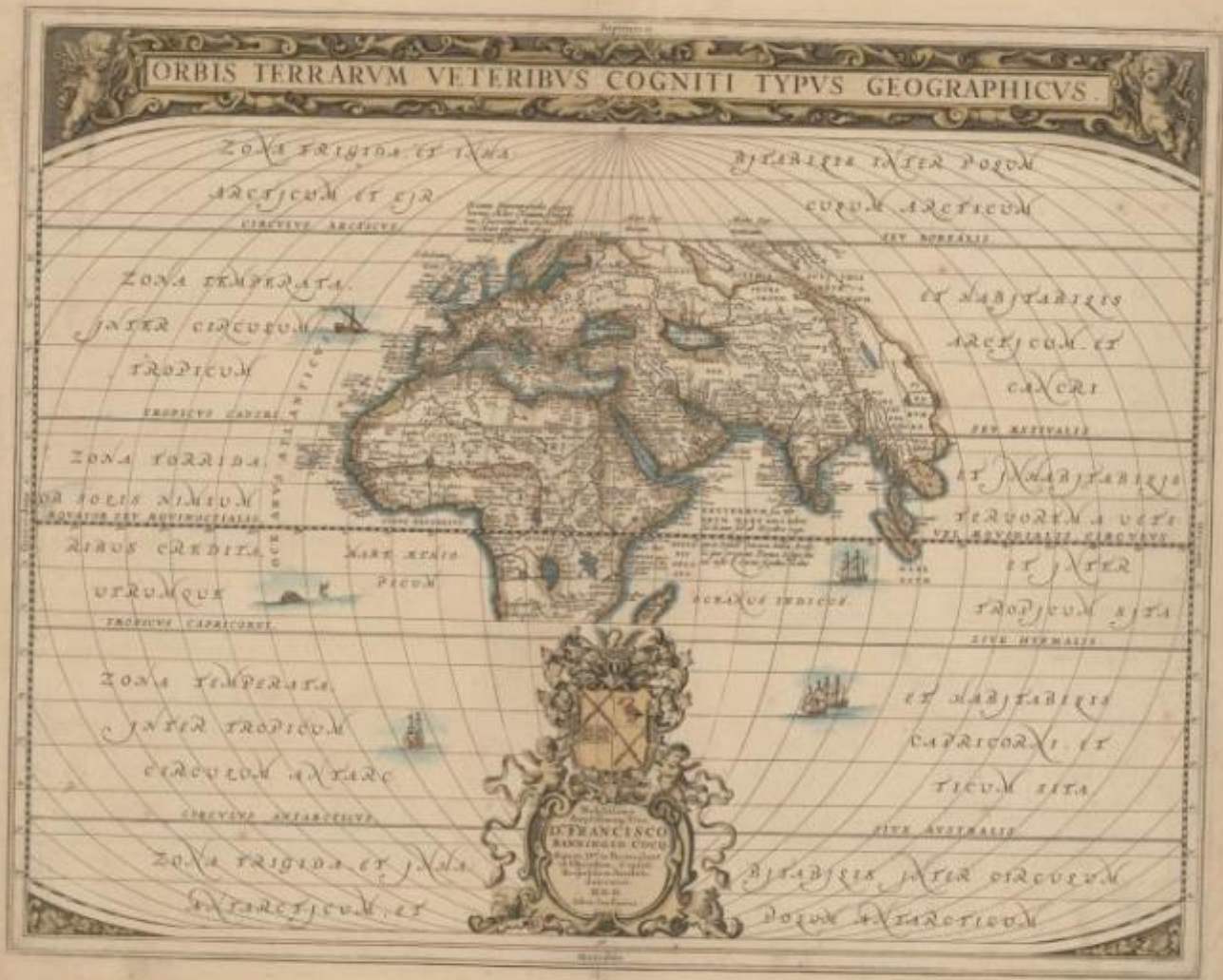


This image is in the public domain.

Heinrich Bünting, *Itinerarium Sacrae Scripturae* 1581



These images are in the public domain.



W. Blaeu, New World Map, ca. 1630



This image is in the public domain.



This image is in the public domain.

Detail, Blaeu,
 New World Map,
 ca. 1630

Detail, Blæu,
New World Map,
ca. 1630



This image is in the public domain.

W. Blaeu, Europe, ca. 1640



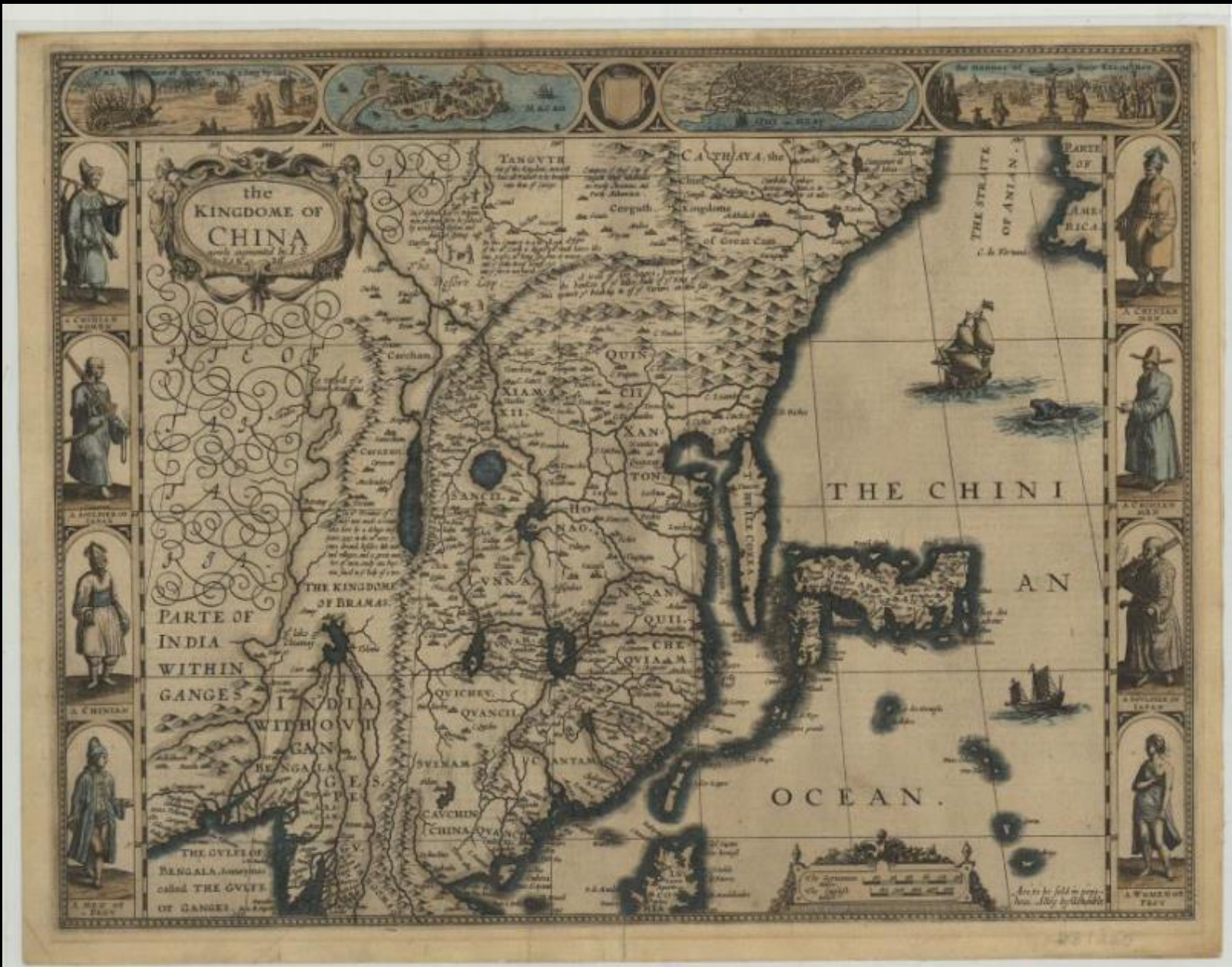
This image is in the public domain.

Detail, W. Blaeu, Europe, ca. 1640

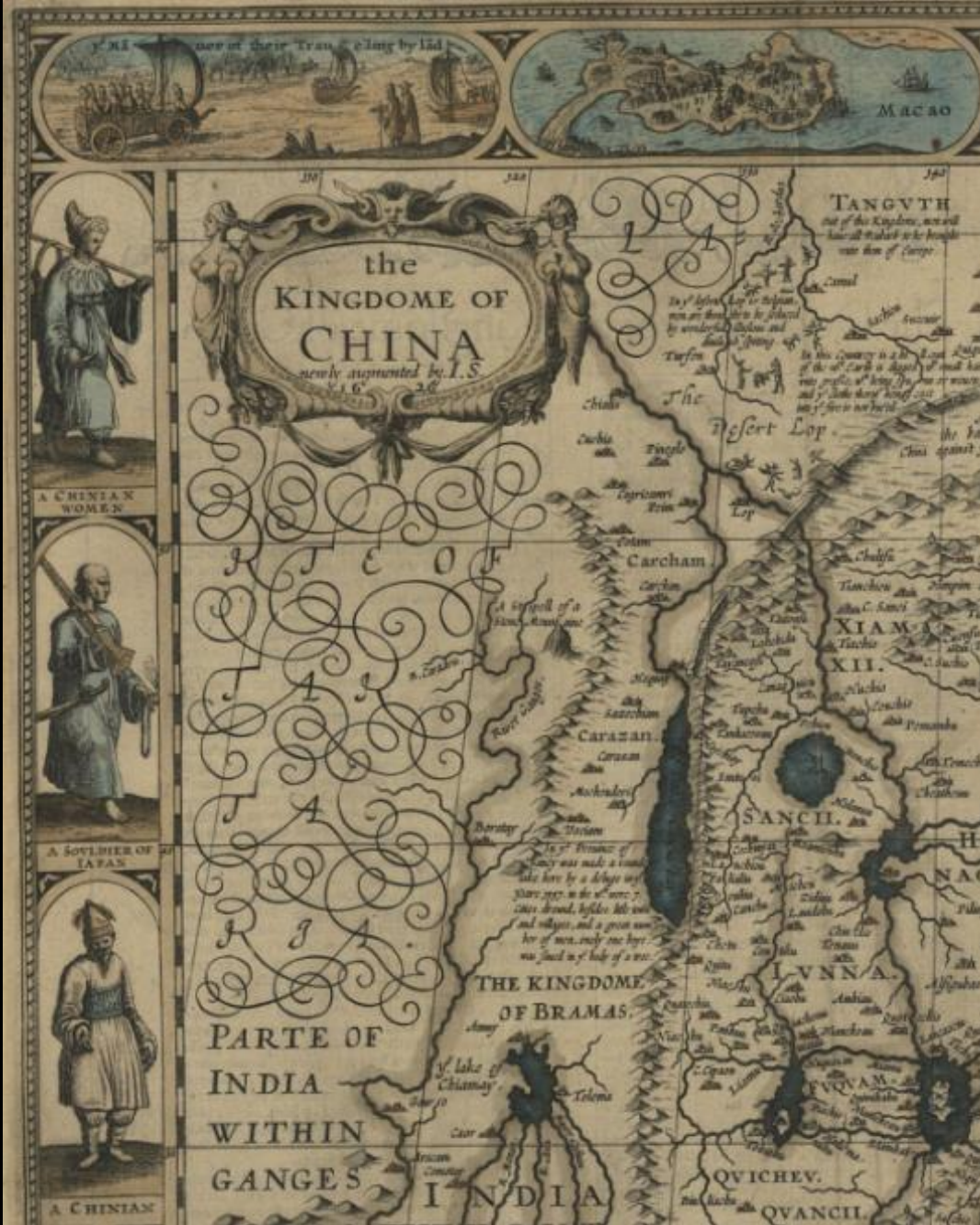


This image is in the public domain.

English, The Kingdome of China, 1626



This image is in the public domain.



Detail, English,
The Kingdome of
China, 1626

This image is in the public domain.

MIT OpenCourseWare
<http://ocw.mit.edu>

21H.343J / CC.120J Making Books: The Renaissance and Today
Spring 2016

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.